



EDITORIAL

Marie, modèle de l'Église habitée par l'Esprit

Le mois de mai nous tourne spontanément vers Marie. Mais il nous conduit aussi vers la Pentecôte, vers ce souffle de l'Esprit Saint qui fait naître et renaître l'Église. Ces deux réalités ne s'opposent pas : elles se répondent, elles s'éclairent mutuellement.

Marie est la femme de l'Esprit. Dès l'Annonciation, elle accueille en elle ce souffle créateur qui rend possible l'impossible. À la Pentecôte, elle est encore là, discrète mais présente, au cœur de la première communauté, priant avec les disciples. Elle n'est pas seulement un modèle de foi individuelle : elle est déjà l'image d'une Église rassemblée, ouverte, disponible à l'action de Dieu.

Car l'Église ne vit pas d'elle-même. Elle ne se construit pas seulement par des projets, des structures ou des stratégies. Elle est sans cesse « actualisée » par l'Esprit Saint, qui la renouvelle, la bouscule parfois, et la pousse à sortir d'elle-même. Là où nous pourrions être tentés par la routine ou le repli, l'Esprit ouvre des chemins inattendus.

Marie nous apprend précisément cette disponibilité. Elle ne retient pas l'Esprit, elle ne cherche pas à le contrôler. Elle accueille, elle se laisse conduire. Son « oui » devient un espace où Dieu peut agir librement. Voilà peut-être l'un des appels les plus urgents pour notre Église aujourd'hui : redevenir disponible au souffle de l'Esprit, accepter d'être déplacée, transformée, envoyée.

À la Pentecôte, les disciples passent de la peur à l'audace, du repli à l'annonce. L'Église naît vraiment quand elle ose sortir, parler, rejoindre chacun dans sa langue, dans son histoire. Ce mouvement missionnaire trouve en Marie une source silencieuse mais essentielle : elle est celle qui garde, qui médite, mais aussi celle qui se met en route, comme vers Élisabeth.

En ce mois de mai, contempler Marie, c'est donc apprendre à vivre de l'Esprit. C'est devenir une Église qui prie pour accueillir le souffle de Dieu, une Église qui se laisse renouveler plutôt que de se crispier, une Église qui ose la confiance plutôt que la maîtrise.

Ne séparons pas Marie de la Pentecôte. Ensemble, elles nous rappellent que l'Église n'est vivante que lorsqu'elle est habitée : habitée par une présence qui la dépasse, la relève et l'envoie. Alors, en ce mois de mai, demandons la grâce d'un cœur marial et d'un élan de Pentecôte : un cœur qui dit « oui », et un Esprit qui fait toutes choses nouvelles.

Marc Kalinowski

EN CAS DE DECES : Appeler le 09 70 16 87 40 ! L'un des membres de l'équipe funéraires assure la permanence téléphonique et fait le lien avec les prêtres, chorales et sacristains. L'horaire des célébrations repasse à 14h30.

INFORMATIONS

Rencontre « veuvage autre chemin de vie » le **samedi 23 mai de 14h30 à 16h30 à la maison des associations à Wingersheim**. Inscription auprès d'Annick au 06.61.31.53.40



Et si on accueillait un enfant pendant les vacances d'été ?

Vous pouvez, comme une quarantaine de familles en Alsace, accueillir, ouvrir vos portes et vos cœurs à des enfants des familles **accompagnées par les bénévoles de Caritas ou du Secours Catholique**, et qui n'ont pas l'opportunité de partir en vacances.

Ainsi, grâce à l'accueil familial de vacances, ces enfants peuvent quitter leur domicile et partir à la découverte d'un nouvel environnement, ce qui les aide à grandir et enrichit énormément l'enfant tout comme la famille qui l'accueille.

Quoi de plus gratifiant et réjouissant que de voir des sourires et des yeux qui pétillent chez un enfant. Alors, **si vous êtes disponibles et inspirés par cette action, accueillez un enfant pour les vacances entre le 7 et le 21 juillet, ou entre le 21 et le 31 juillet.**

Les bénévoles de Caritas sont à la disposition des familles d'accueil avant, pendant et après le séjour. Des sorties communes sont également organisées pendant le séjour. Pour plus d'informations contactez Biruté Abeciunaite, responsable du pôle solidarités familiales de Caritas Alsace : babeciunaite@federacioncaritasalsace.org ou Tél 06 25 22 34 49



Mois de mai : un temps pour Marie

Le mois de mai s'ouvre à nous, nous invitant à tourner nos regards vers Marie. Vous trouverez ci-dessous différentes propositions pour redécouvrir notre dévotion envers la Mère du Christ, elle qui accompagne nos pas avec une tendresse inépuisable.

Maïandacht avec le diacre Hugues LORENTZ

Vendredi 1^{er} mai, 17h00, **chapelle Saint Wendelin**, ouverture du mois de Marie

Dimanche 3 mai, 17h00, église d'**Ettendorf**,

Vendredi 8 mai, 17h00, église de **Saessolsheim**,

Dimanche 10 mai, 17h00, église de **Friedolsheim**,

Jeudi 14 mai, **ASCENSION**, 17h00, église de **Wilwisheim**,

Dimanche 17 mai, 17h00, église de **Schaffhouse**,

Dimanche 24 mai, **PENTECOTE**, 17h00, église de **Ringeldorf**,

Lundi 25 mai, **PENTECOTE**, 17h00, église de **Minversheim**,

Dimanche 31 mai, 17h00, **chapelle Saint Wendelin**, clôture du mois de mai

Hochfelden : Les **mardis 5, 12 et 19 mai, 18h30 à la chapelle Saint Wendelin Hochfelden.**

Avec la chorale de Hochfelden : **Mercredi 27 mai à 20h, montée à la Grotte de Hochfelden** (rdv au point habituel de la rue de Bouxwiller et rue de Pfaffenhoffen).

Par ailleurs, les chorales de Hochfelden, Wilwisheim et leurs amis animent une messe à la Cathédrale le dimanche 10 mai à 11h.

Minversheim : Prière à la Vierge Marie à l'issue des messes du jeudi soir.

Scherlenheim : prière du chapelet tous les lundis à 17h00 sauf lundi de Pentecôte

Wingersheim : Prière du chapelet tous les vendredis à 17h30 avant la messe.

Saessolsheim : Vendredi 22 mai à 20h, office marial



Rejoignez l'équipe de préparation au baptême !

Vous souhaitez aider les parents à cheminer vers le baptême de leur enfant ?

Nous recherchons de nouveaux membres pour renforcer notre équipe.

Les rencontres avec les familles ont lieu le troisième mercredi du mois, à 20h au presbytère de Hochfelden. **Prochaine rencontre, le mercredi 20 mai.**

N'hésitez pas à venir nous rencontrer ou nous contacter pour en savoir plus.

Merci d'avance pour votre engagement !

L'équipe Baptême

☞ *Contactez la permanence paroissiale au 03.88.91.50.53 ou par mail : secretariat-presby-hoch@orange.fr*

REUNIONS

Commission Solidarité : mardi 19 mai à 20h, presbytère de Hochfelden

Equipe « PLANNING » : mardi 23 juin à 19h, presbytère de Hochfelden

EAP : Réunion 26 mai 2026 à 20h et 16 juin 2026 à 18h30, presbytère de Hochfelden

ENFANTS

Eveil à la foi : Chaque 1^{er} dimanche, église de Hochfelden, les petits sont regroupés à la sacristie où ils découvrent, bricolent et dessinent autour du thème du jour, avant de revenir prier le Notre Père autour de l'autel et poursuivre la messe avec les paroissiens. Prochaine Eveil à la foi **dimanche 3 mai à 10h30 en l'église de Hochfelden.**

Pour tout renseignement, merci de contacter Maryline WILD marylinewild@gmail.com

KT 1er Pardon 2026 :

- Module 8 en petits groupes avec les parents "Le bon samaritain"

KT 1ère Communion 2026 :

- Fêtes des Premières Communions :

Dimanche 03 mai 10h30 SCHWINDRATZHEIM : Répétition samedi 02 mai 10h-12h

Dimanche 10 mai 10h30 ETTENDORF : Répétition samedi 09 mai 10h-12h

Dimanche 17 mai 10h30 WINGERSHEIM : Répétition samedi 16 mai 10h-12h

- Module G en famille " Faire communion-Être en communion"

AVEC LES JEUNES

Tous les jeunes : Fêter la venue de l'Esprit Saint **samedi 23/05/2026 à Wilwisheim à 18h30** (et non pas à Schwindratzheim à 19h00 comme indiqué sur le planning annuel)

Pélé jeunes Lourdes été 2026 : Le Pélé 2026 aura lieu du **22 au 28 août 2026**. Ce pèlerinage s'adresse aux jeunes de 13-17 ans. Les inscriptions sont ouvertes depuis le 15 février 2026. Pour tous les jeunes intéressés, merci de vous signaler auprès des animateurs de vos groupes (pour les jeunes inscrits au parcours Confirmation) ou auprès de Sandrine Meyer.

RENCONTRES BIBLIQUES

HOCHFELDEN : avec Gérard REBMEISTER : **Judi 21 mai 2026 à 20h** dans la salle du presbytère de Hochfelden avec l'évangile de la fête de la Pentecôte année A : Jean 20, 19-23.

HOHATZENHEIM : "*goûter la Parole de Dieu*" **mardi 5 mai et mardi 2 juin à 19h45** à la Maison Paroissiale (1 rue Notre-Dame).

VIE DES PAROISSES

ETTENDORF : La Fabrique de l'Église St-Nabor d'Ettendorf organisera de nouveau un nettoyage approfondi de l'église le **samedi 2 mai 2026**. Dès 8h30, pour les nettoyages en hauteur, puis à partir de 9h30 pour les autres nettoyages. Une cordiale invitation est adressée à tous ceux qui souhaitent aider les bénévoles réguliers de la paroisse, notamment les parents des communiant.

HOHATZENHEIM : **cinéma au pèlerinage** : **dimanche 3 mai à 16h00** : *Saint Philippe Néri*, un portrait attachant et enthousiasmant du saint de la joie à savourer en famille. **Dimanche 7 juin à 16h00** : *Cœur brûlant*, une enquête sur le Sacré-Cœur de Jésus, un docu-fiction incontournable pour comprendre le mystère.

LANDERSHEIM : Le conseil de Fabrique de Landersheim organise un repas paroissial le **10 mai 2026 à partir de 12h** ; au menu couscous royal, vacherin, café pour 30€. Réservation auprès de Stéphane HERISSON 06 61 16 52 42.

HOCHFELDEN : Les Petits Chanteurs de Saverne sous la direction de Clotilde Gaborit vous propose le concert "**J't'emmènerai – Invitation au voyage**" **dimanche 31 mai** à 17h à l'église Sts Pierre et Paul de Hochfelden. Le même concert sera donné la veille samedi 30 Mai à 20h, église ND en sa Nativité de Saverne. Le concert en quelques mots : *Avec « J't'emmènerai – Invitation au voyage », les Petits Chanteurs de Saverne proposent un concert qui invite à l'évasion, à la rencontre et au partage. Pensé comme un véritable parcours musical, ce programme entraîne le public à travers les cultures, les langues et les imaginaires.*
Entrée libre / Plateau - Contact : 06 89 90 13 43 / petitschanteursdesaverne@gmail.com

INGSHEIM : **Samedi 13 juin, Feu de la Saint Jean**. Tartes flambées, knacks, à partir de 19h - Tombolas. Allumage du bûcher vers 22h30. Réservation auprès de Dominique HUFSCMIT par SMS au 06 67 00 33 13 ou par email : dominique.hufschmit@orange.fr

☛ **L'église de Gingsheim sera fermée pour travaux jusqu'à la fin du mois de novembre de cette année.**

SAESSOLSHEIM : concert d'orgue par Francis Jacob : « Une histoire du choral pour orgue » **Dimanche 7 juin** à 16h30 à l'église. Programme : différentes versions de différentes époques des principaux chorals de la liturgie. Entrée gratuite - libre participation (plateau). Renseignements, réservations : asamos@orange.fr 06 88 12 54 79

SCHWINDRATZHEIM : Avis aux chanteurs : la chorale de Schwindratzheim recrute ! Nous sommes très peu nombreux et prêts à accueillir celles ou ceux qui ont envie d'animer les messes en chantant (pas de stress, pas de test d'entrée, juste quelques répétitions dans l'année, pour les grandes occasions).

Contact : Michèle Schmitt au 06 63 38 41 04 ou en direct lors d'une messe. Merci !

CARNET

BAPTEME DU MOIS DE MAI

Anna SCHAETZEL, Léo GODART	3 mai 2026	11h30	Saessolsheim	MK
Elyna ZIRNHELD	3 mai 2026	11h15	Hohatzenheim	MJ
Rose PETRI	8 mai 2026	11h00	Minversheim	Pa
Mathilda BASSO	9 mai 2026	11h00	Wingersheim	HL
Charlotte MOSSLER	10 mai 2026	10h30	Ettendorf	MK
Nélia, Anaïs et Noé PIERREL	10 mai 2026	10h30	Ettendorf	MK
Raphael TANCHON	10 mai 2026	11h30	Hochfelden	JC Hauber
Théo REIBEL	10 mai 2026	11h30	Landersheim	Re
Antoine LEHMANN	14 mai 2026	11h30	Hochfelden	Re
Jules et Noah BONNEVILLE	16 mai 2026	11h00	Bossendorf	HL
Gabin GUTFREUD-KLEIN	24 mai 2026	11h30	Hochfelden	MK
Anaïs NEBB	24 mai 2026	11h30	Ettendorf	Pa
Charlie LUDMANN	31 mai 2026	11h30	Ettendorf	Pa
Nina SCHIFF	31 mai 2026	11h30	Hochfelden	Ko
Théo JULLION, Clara LIXON et Hugo BUCHY	31 mai 2026	11h30	Saessolsheim	MK
Côme HAMMAECHER	31 mai 2026	11h30	Wingersheim	Re

MARIAGE

9 mai, HOCHFELDEN, Blandine BERNARD et Alan MIGNANI (MK)

DECES de MARS/AVRIL

FRIEDOLSHEIM : Bernadette FRITSCH LIXHAUSEN : Alfred ROOS

HOCHFELDEN : Gérard SCHNEIDER, Brigitte FAESSEL, Georgette LITZELMANN

MUTZENHOUSE : Rodolphe SCHOPP **SAESSOLSHEIM** : Patrice KLEIN, René BERGER

WILWISHEIM : André MENGUS **WINGERSHEIM** : Marie-Rose DOLLINGER, Yvonne FUCHS

PUBLICATIONS

MK = Marc KALINOWSKI / Ko=Gérard KOCH / Pa = Parfait LOUTHE / Jo = Joseph MANN /
Re=Gérard REBMEISTER / MJ = Père Marie-Joseph / Kam = Christian KAMENISCH / HL = Hugues LORENTZ /
FB = Franck BERNARD

Hohatzenheim Le dimanche : messes 8h00 et 10h00, office de pèlerinage à 15h00

Semaine : messe à 8h30 et le samedi à 9h00.

1^{er} vendredi du mois, la Messe est suivie de l'Adoration et de la Bénédiction du Saint Sacrement

1^{er} samedi du mois, la messe est suivie du Chapelet.

5e Dimanche de Pâques

VE	01.05	9h00	Hohatz	Fête de Saint Joseph et ouverture du mois de Marie	MJ
				Adoration silencieuse du Saint Sacrement ; 10h00 Messe ; 14h00 : Adoration silencieuse ; 15h00 : Vêpres, Bénédiction du Saint Sacrement, procession dans le parc	
		18h00	Wingh	messe	Kam
SA	02.05	18h30	Ettend	messe	Pa
		18h30	Wilwis	messe	MK

DI	03.05	9h15	Lixh	messe		Pa
		9h15	Wingh	messe		MK
		10h30	Hochf	messe	Charles BORNERT	Re
		10h30	Schwin	messe	Iière Communion	Pa
		10h30	Saesso	messe	Marthe IMBS (3 ans) et Fam IMBS-GOETZ Jeanne, Antoine FRITSCH et Fam	MK
LU	04.05	18h00	Ettend	messe		Pa
ME	06.05	9h00	Hochf	messe		MK
JE	07.05	18h00	Minvh	messe	en l'honneur de Notre-Dame de Lourdes	Pa
VE	08.05	18h00	Wingh	messe		Kam

6e Dimanche de Pâques

SA	09.05	18h30	Mutz	messe		MK
		18h30	Scherl	messe	Françoise et Marcel MEDER	Pa
DI	10.05	9h15	Minvh	messe	Fam BURG-GUTH / Fam KANDEL-STEINMETZ	Pa
		10h30	Ettend	messe	Iière Communion – Familles Robert GANTZER et THOMANN / Famille DIBLING - DOLLINGER / Familles GRIM, KLEINCLAUS, MANNE, DOSSMANN, GAUER et LAUGEL / Défunts des familles AUFFINGER – LACROIX	MK
		10h30	Boss	messe	Famille WINCKEL-KRIEGER-JEHL	Ko
		10h30	Wingh	messe		Pa
		10h30	Landers	messe	Nicole MUCKENSTURM (1 ^{er} anniv.) et Pierre-Paul MUCKENSTURM / Nathalie et Xavier DISS	Re
LU	11.05	8h30	Hohatz	procession et messe : <i>Rogations</i>		MJ
		18h00	Ettend	messe		Pa
MA	12.05	8h30	Hohatz	procession et messe : <i>Rogations</i> ; 19h30 : Procession et messe des Rogations		MJ
ME	13.05	8h30	Hohatz	procession et messe : <i>Rogations</i>		
		9h00	Hochf	messe		MK

Jeudi 14 mai – FÊTE DE L'ASCENSION



En élevant notre condition humaine jusqu'au Père, Jésus nous ouvre le chemin de l'éternité et change notre regard vers le ciel. Il nous confie désormais la mission d'être ses témoins actifs dans le monde, porteurs de la joie de l'Evangile. Dans cette attente fervente, il nous promet la force de l'Esprit-Saint pour ne jamais nous laisser seuls.

		8h00	Hohatz	messe	- 10h00 messe ; 15h00 : vêpres et Bénédiction du Saint-Sacrement et procession dans le parc	MJ
		9h15	Lixh	messe		Pa
		9h15	Friedo	messe	Bernadette FRITSCH	MK
		10h30	Ringel	messe	Antoinette et Alphonse MUCKENSTURM Bernadette et Joseph BERNHART	Ko
			Hochf	messe		Re
		10h30	Schaff	messe	Fam KRAUTH-ROLLET	Pa
VE	15.05	8h30	Hohatz	messe	Début de la neuvaine de Pentecôte	MJ
		18h00	Wingh	messe		Kam

7e Dimanche de Pâques

SA	16.05	18h30	Schwin	messe		Pa
			Saesso	messe		MK
DI	17.05	9h15	Wilwis	messe	Jean Paul SCHMITT et fam SCHMITT-LUTZ et ADAM / MK En l'honneur de la Vierge du Perpétuel Secours / Gérard SCHLUPP 2e an, Léonie et Antoine SCHLUPP et Armand STEINMETZ / Denise et Gérard BOEHM	
		10h30	Minvh	messe	Monique SCHEER et amis défunts / Joseph et Madeleine FOURNAISE - Antoine et Augusta SCHMITT et fam - Marie-Thérèse SCHIESTEL	Ko
		10h30	Hochf	liturgie	de la Parole avec communion	HL
		10h30	Wingh	messe	1ière Communion	Pa
LU	18.05	18h00	Ettend	messe		Pa
ME	20.05	9h00	Hochf	messe		MK
JE	21.05	18h00	Minvh	messe	En l'honneur de Notre-Dame de Lourdes	Pa
VE	22.05	18h00	Wingh	messe		Kam

FETE DE LA PENTECOTE

La Pentecôte n'est pas seulement un événement passé, c'est le « souffle de Dieu » toujours à l'œuvre aujourd'hui. En recevant l'Esprit de force et de paix, chaque baptisé devient un bâtisseur de ponts entre les cultures et les hommes. Célébrons ensemble cette force qui fait toutes choses nouvelles !



SA	23.05	18h30	Lixh	messe		Pa
		18h30	Wilwis	messe	avec les jeunes – Georgette et Antoine MENGUS et ses frères Joseph, André, Albert et leurs parents / Alfred KERRMANN, Sœur M-Gérard et fam BARLOG / Octavie et René RUNTZ (1 ^{er} anniv) / Marie-Thérèse RITTER / Rose et Eugène SCHNEIDER	MK
DI	24.05	8h00	Hohatz	messe	10h00 Messe ; 15h00 : Vêpres et Bénédiction du Saint Sacrement ; 20h30 : Veillée mariale	MJ
		9h15	Boss	messe	Jeanne et Antoine GASS et famille ROTH / Familles ZIRNHELD-BLANCK-RENNIE	Pa
		9h15	Mutz	messe		MK
		10h30	Ettend	messe	Isabelle ETTER et Louis FEGER / Célestine MARTIN et familles / Joseph et Patrice LEIBENGUTH / Anne-Marie AUFFINGER et fam.	Pa
		10h30	Hochf	messe		MK
		10h30	Landers	messe		Re
LU	25.05	9h00	Hohatz	Adoration silencieuse du Saint Sacrement ; 10h00 Messe ; 14h00 : Adoration silencieuse ; 15h00 : Vêpres et Bénédiction du Saint Sacrement		MJ
		10h30	Scherl	messe	Jojo WEIBEL (15ième anniv), Marie-Antoinette, Marie-Thérèse et Roger GRAD	Pa
ME	27.05	9h00	Hochf	messe		MK
JE	28.05	18h00	Minvh	messe	Fam Aloyse GRASS - JEHL - LIENHART	Pa
VE	29.05	18h00	Wingh	messe		Kam

SAINTE TRINITE Bénédition du sel



La Sainte Trinité célèbre l'unité d'un seul Dieu en trois personnes – le Père, le Fils et le Saint-Esprit – dont l'amour parfait est le fondement de notre foi. En ce jour, nous bénissons le sel pour placer nos foyers et nos récoltes sous cette protection divine, rappelant ainsi notre mission d'être le « sel de la terre » pour préserver le monde du mal.

SA	30.05	18h30	Minvh	messe	Fam MINNI-KURTZ	Pa
DI	31.05	9h15	Schwin	messe		Pa
		9h15	Schaffh	messe		MK
		10h30	Ettend	messe	Marie GANGLOFF, Léon MULLER, Antoinette MULLER, Pa Thimothée BATT / Tania KISTER et familles HERRMANN- KISTER / Philippe GANTZER et familles / Bertrand WEIBEL, Anny et Joseph KLEFFER	
		10h30	Hochf	messe		Ko
		10h30	Wingh	messe	Sophie HIRSCH et famille	Re
		10h30	Saesso	messe	Marianne DIETRICH (1 ^{er} anniv) / Paul HARTZ (25 ans) MK et famille / Emma et Charles CLAUSS / Jeanne et Jacques DELORME et Clémence COUTAREL	

LU	01.06	18h00	Ettend	messe		Pa
ME	03.06	9h00	Hochf	messe		MK
JE	04.06	18h00	Minvh	messe	Monique SCHEER et fam	Pa
VE	05.06	18h00	Wingh	messe		Kam

Informations pratiques SECRETARIAT

(Demande de mariage, baptêmes,...)

Nathalie HISSLER / Jean-Louis HEINTZ

secretariat-presby-hoch@orange.fr

03 88 91 50 53

Accueil mercredi 18h30-20h00

Vendredi 14h-18h

au presbytère de HOCHFELDEN

10, rue du G^{al} De Gaulle

PUBLICATIONS DANS LE BULLETIN

Transmettre les informations avant le 20 du mois à :

- François WICKER, 03 88 91 51 28
wickerfr@orange.fr
- Didier MOEBS, 06 81 36 90 76,
didiermbs@laposte.net

Contacts

Père Marc KALINOWSKI

06 07 22 93 41 marc.kalinowski@free.fr

Annick KRAEHN LITTEL, responsable de la pastorale des funérailles 06 61 31 53 40

alfzonesaverne@gmail.com

Père Parfait LOUTHE

06 74 14 96 11 mpelo.parfait@ymail.com

Père Marie-Joseph (Hohatzenheim)

pelerinage@ndhohatzenheim.fr 03 88 51 27 24

Diacre Hugues LORENTZ

hugues.lorentz@gmail.com 06 30 43 41 58

SITE INTERNET :

<https://www.paroisses-aucoeurdelazorn.fr>